

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

### **РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

#### **1.1 Идентификатор на продукта**

Търговското наименование : BYK-P 9915

UFI : EK81-NOVH-2000-05XD

Код на продукта : 000000000000122320

#### **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**

Употреба на : Viscosity Modifier  
веществото/сместа

#### **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Фирма/Производител : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel

Телефон : +49 281 670-0  
Факс : +49 281 65735

Информация : Regulatory Affairs  
Телефон : +49 281 670-23532  
Факс : +49 281 670-23533  
Email адрес : GHS.BYK@altana.com

#### **1.4 Телефонен номер при спешни случаи**

+44 1235 239670

---

### **РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

#### **2.1 Класифициране на веществото или сместа**

##### **Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**

Сериозно увреждане на очите, Категория 1 H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите.

#### **2.2 Елементи на етикета**

##### **Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)**

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Опасно

## BYK-P 9915

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

Предупреждения за опасност : H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Препоръки за безопасност : **Предотвратяване:**  
P280 Използвайте предпазни очила/ предпазна маска за лице.

**Реагиране:**

P305 + P351 + P338 + P310 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:  
промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.

**Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::**

- 143-22-6 2-[2-(2-бутоксietокси)етокси]етанол

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Химичен състав : Compound of polyoxyalkylene derivatives

**Съставки**

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
2-[2-(2-бутоксietокси)етокси]етанол	143-22-6 205-592-6 01-2119531322-53	Eye Dam. 1; H318  специфична пределна концентрация Eye Dam. 1; H318	>= 30 - < 50

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

		>= 30 % Eye Irrit. 2; H319 20 - < 30 %	
--	--	--	--

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

### **РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**

#### **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.  
Консултирайте се с лекар.  
Покажете на лекаря този информационен лист за безопасност при прегледа.  
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с очите : Малки количества пръски в окото могат да предизвикат необратими увреждания на тъканта и слепота.  
В случай на контакт с очите, незабавно промийте обилно с вода и потърсете медицинска помощ.  
Продължете да промивате очите по пътя към болницата.  
Свалете контактните лещи.  
Защитете незасегнатото око.  
При промиването отваряйте широко очите.  
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Почистете устната кухина с вода и след това пийте обилно вода.  
Освободете дихателните пътища.  
НЕ предизвиквайте повръщане.  
Не давайте мляко или алкохолни напитки.  
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.  
Незабавно отведете пострадалия в болница.

#### **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

- Симптоми : Няма налична информация.
- рискове : Няма налична информация.

#### **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

- Лечение : Няма налична информация.

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

---

### **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

#### **5.1 Средства за гасене на пожар**

Подходящи  
пожарогасителни средства : Пяна  
Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)  
Сух химикал

Неподходящи  
пожарогасителни средства : Силна водна струя

#### **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Специфични опасности при  
пожарогасене : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да  
навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди

#### **5.3 Съвети за пожарникарите**

специални предпазни  
средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е  
необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на  
пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.  
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да  
се отстранява в съответствие с местните наредби.

---

### **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

#### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.

#### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Предпазни мерки за  
опазване на околната  
среда : Не допускайте изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това  
е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в  
отходни тръби, уведомете съответните власти.

#### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Средства за почистване : Попийте с инертен абсорбиращ материал (напр. пясък,  
силикагел, абсорбент за киселини, универсален  
абсорбент, стърготини).  
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за  
изхвърляне.

#### **6.4 Позоваване на други раздели**

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

### **РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

#### **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

- Указания за безопасно манипулиране : Не вдишвайте парите/праха.  
Да се избягва контакт с очите и кожата.  
За лична защита вижте раздел 8.  
Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.  
За избягване на разливане при манипулация, дръжте бутилката на метална подложка.  
Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.
- Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.
- Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

#### **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

- Изисквания за складови помещения и контейнери : Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.
- Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

- Специфична употреба(и) : Няма информация

### **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

#### **8.1 Параметри на контрол**

##### **Гранични стойности на професионална експозиция**

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/въздействието)	Параметри на контрол	Основа
2,2'-(Ethylenedioxy)diethanol	-	TWA	15 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL

##### **Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:**

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
2,2'-(Ethylenedioxy)diethanol	Работници	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	40 mg/kg

## BYK-P 9915

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	50 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	20 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	25 mg/m <sup>3</sup>

### Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
2,2'-(Ethylenedioxy)diethanol	Сладководна среда	10 mg/l
	Морска вода	1 mg/l
	Утайки в сладководна среда	46 mg/kg
	Почва	3,32 mg/kg
	Пречиствателна станция	10 mg/l

## 8.2 Контрол на експозицията

### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите : Бутилка за промиване на очи с чиста вода  
Плътнo прилепващи защитни очила  
При необичайни проблеми на действие носете защитна маска и предпазен костюм.

Защита на ръцете  
Материал : Нитрилен каучук  
Период на издръжливост : > 480 min

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкo те са подходящи за специфичното работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло  
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

### Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускате изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Физическо състояние : течност  
Цвят : безцветен  
Мирис : незначителен  
Граница на мириса : Няма информация  
Точка на топене/точка на замръзване : < 0 °C  
Точка на кипене/интервал : > 200 °C

## **ВУК-Р 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

---

на кипене	
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	: 9,20 %(V)
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	: 0,80 %(V)
Точка на запалване	: > 100,00 °C Метод: 49 (Pensky-Martens)
Температура на самозапалване	: > 200 °C (1.013 hPa) Метод: DIN 51794
Температура на разпадане	: Няма информация
pH	: 6 (20 °C) Концентрация: 10 % Метод: Universal pH-value indicator
Вискозитет	
Вискозитет, кинематичен	: Няма информация
Разтворимост(и)	
Разтворимост във вода	: напълно разтворим
Разтворителна способност в други разтворители	: Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	: Няма информация
Налягане на парите	: < 0,01 hPa (20,00 °C) Метод: calculated
Относителна плътност	: Няма информация
Плътност	: 1,0500 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Обемна плътност	: Неприложим
Относителна гъстота на изпаренията	: Няма информация

### **9.2 Друга информация**

Скорост на изпаряване	: Няма информация
Повърхностно напрежение	: Няма информация

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

---

### **РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

#### **10.1 Реакционна способност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **10.2 Химична стабилност**

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **10.3 Възможност за опасни реакции**

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### **10.4 Условия, които трябва да се избягват**

Условия, които трябва да се избягват : Няма информация

#### **10.5 Несъвместими материали**

Материали, които трябва да се избягват : Киселини и основи  
Силни окислители  
Изоцианиди

#### **10.6 Опасни продукти на разпадане**

None expected

---

### **РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

#### **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**

##### **Остра токсичност**

**Продукт:**

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

##### **Корозивност/дразнене на кожата**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

##### **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

**Продукт:**

Забележки : Може да предизвика необратими увреждания на зрението.

##### **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

##### **Токсичност при повтарящи се дози**

**Продукт:**

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

Забележки : Няма информация

### **11.2 Информация за други опасности**

#### **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

#### **Допълнителна информация**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

---

## **РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

### **12.1 Токсичност**

**Продукт:**

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

### **12.2 Устойчивост и разградимост**

**Продукт:**

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

### **12.3 Биоакмулираща способност**

**Продукт:**

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

### **12.4 Преносимост в почвата**

Няма информация

### **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**Продукт:**

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

### **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### **12.7 Други неблагоприятни ефекти**

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Няма информация

---

## **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

### **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

Продукт : Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация. Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери. Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание. Изхвърлете като неизползван продукт. Не използвайте повторно празните контейнери.

---

## **РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

### **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

Не се регулира като опасен товар

### **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

Не се регулира като опасен товар

### **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

Не се регулира като опасен товар

### **14.4 Опаковъчна група**

Не се регулира като опасен товар

### **14.5 Опасности за околната среда**

Не се регулира като опасен товар

### **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

Неприложим

### **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

---

### **РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

#### **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи : Този продукт не съдържа  
сериозно безпокойство) за възможно включване в вещества, пораждащи сериозно  
приложение XIV (Член 59). безпокойство (Регулация (ЕО) №  
1907/2006 (REACH), Точка 57).

REACH - Списък на вещества, предмет на : Неприложим  
разрешение (Приложение XIV)

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Неприложим  
Европейския парламент и на Съвета година  
относно контрола на опасностите от големи  
аварии, които включват опасни вещества.

#### **15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Неприложим

---

### **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

#### **Пълен текст на H-фразите**

H318 : Предизвиква сериозно увреждане на очите.

#### **Пълен текст на други съкращения**

Eye Dam. : Сериозно увреждане на очите  
BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове,  
свързани с експозиция на химични агенти при работа.  
BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AISC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетиранието и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за

## **BYK-P 9915**

Версия 5.1  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
16.03.2023

Дата на последно издание: 19.11.2020  
Дата на Печат 19.05.2025

безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

### **Допълнителна информация**

#### **Класификация на сместа:**

Eye Dam. 1

H318

#### **Процедура по класифициране:**

Изчислителен метод

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG